

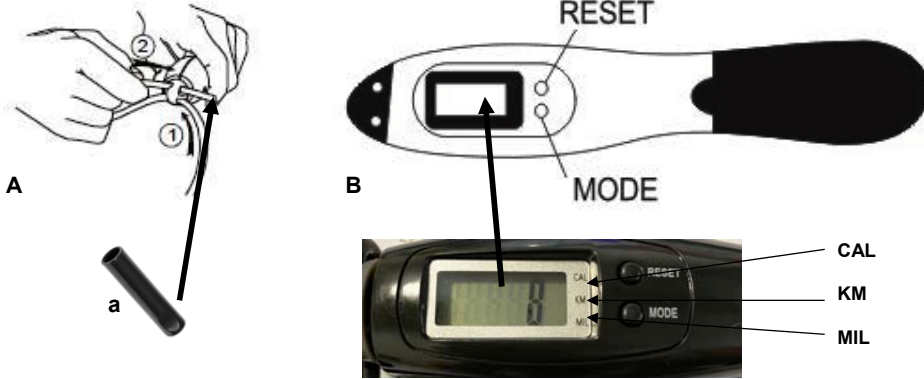


Imported by - Importé par:
 GD import (Genius Ideas & Wellys)
 190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France
 www.gdimport.com
 www.genius-ideas.com
 www.wellys-care.com



FR - Les équipements électriques et électroniques, leurs accessoires, piles, batteries et cordons se recyclent

REPRISE À LA LIVRAISON À DÉPOSER EN MAGASIN À DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE



FR – CORDE A SAUTER DIGITALE SANS FIL – 041143 – version 2022-08-01

Cette corde à sauter innovante vous accompagnera dans votre entraînement pour renforcer votre coordination et augmenter vos capacités motrices. Grâce aux deux options de corde, corde classique ou corde sans fil, vous pourrez adapter votre séance sportive selon vos besoins.

Utilisation prévue : La corde à sauter est destinée exclusivement à la pratique du saut à la corde et ne convient à aucune autre utilisation telle que l'escalade, le laçage, la traction ou autre. La corde à sauter ne convient pas à l'entraînement thérapeutique.

Consignes de sécurité : La corde à sauter n'est pas un jouet et doit être tenue hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas se trouver à proximité pendant l'entraînement pour éviter tout risque de blessure. La corde à sauter ne doit être utilisée que par des adultes ou des jeunes ayant une bonne condition physique et mentale. Chaque utilisateur de la corde à sauter doit être familiarisé avec son fonctionnement et sa manipulation.

Avant l'entraînement : Demandez à votre médecin dans quelle mesure l'entraînement est approprié pour vous. L'entraînement doit être coordonné avec le médecin, notamment en cas de grossesse, de port d'un stimulateur cardiaque, de maladies articulaires, tendineuses ou orthopédiques. En cas de nausées, de douleurs, de vertiges ou d'essoufflement, arrêtez immédiatement l'entraînement et consultez votre médecin. Ne faites pas d'exercice immédiatement après avoir mangé, attendez au moins 30 minutes. Ne faites pas d'exercice si vous êtes fatigué, malade ou si vous ne vous sentez pas bien. Ne faites de l'exercice que si cela est approprié à votre condition physique. Ne vous surmenez pas, cela pourrait être préjudiciable à votre santé.

Prenez garde aux dommages matériels : Faites de l'exercice sur une surface plane et régulière, pas trop dure, pour protéger vos articulations. Assurez-vous qu'il y a un espace libre de 1,5 mètre autour de vous (à la hauteur au-dessus de votre tête 1 mètre) et qu'aucun objet ne dépasse dans ces espaces libres. Ne laissez pas tomber la corde à sauter et protégez-la de l'humidité, de la pluie, des chocs et de la chaleur. Stockez la corde à sauter dans un endroit sec et frais. N'utilisez pas de nettoyeurs chimiques agressifs ou de nettoyeurs abrasifs pour le nettoyage.

Mode d'emploi :

- Avant l'utilisation, choisissez le type de corde que vous souhaitez utiliser (corde classique ou ballons de musculation pour l'entraînement sans corde). Pour changer de corde, retirez les capuchons en plastique (fig. a) et retirez la corde. Passez la corde souhaitée dans les deux trous et replacez les capuchons en plastique pour bloquer la corde en place (fig. A).

- La corde à sauter et le compteur de tours s'allument automatiquement dès que vous commencez à utiliser l'appareil.

- La corde à sauter indique le nombre de sauts, calcule le nombre approximatif de calories brûlées et affiche la distance parcourue en miles et en kilomètres.

- Lorsque vous terminez l'entraînement, l'écran affiche le nombre de sauts.

- Appuyez une fois sur le bouton MODE (Fig. B) pour afficher la distance parcourue en miles. Appuyez une deuxième fois sur le bouton MODE pour afficher la distance parcourue en kilomètres. Appuyez une troisième fois sur le bouton MODE pour afficher le nombre approximatif de calories brûlées.

- Appuyez une fois sur le bouton RESET (Fig. B) pour effacer tous les résultats et remettre l'affichage à zéro.

- L'appareil s'éteint automatiquement après 95 secondes.

Remplacement de la pile :

Pour remplacer la pile, dévissez le couvercle du compartiment à piles sur le dos d'une des deux poignets et retirez la pile usagée. Insérer une nouvelle pile en faisant attention à la polarité correcte (+/-). Montez le couvercle du compartiment à piles et vissez-le en place.



FR - Piles boutons: DANGER!

Ce type de pile ne doit JAMAIS être avalé. Risque important de brûlures électriques des organes digestifs, risque de blocage des voies respiratoires et digestives. Garder ces piles hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement les services d'urgence.

Risques avec les piles

- Les batteries ne doivent pas être avalées. Par conséquent garder les batteries et des équipements hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion de pile, consultez immédiatement un médecin.
- Avant de placer les piles, vérifiez si les contacts dans l'appareil et sur la pile sont propres et, si nécessaire, nettoyez-les.
- N'utilisez que le type de piles indiqué dans les données techniques.
- Remplacez toujours toutes les piles. Ne pas mélanger des piles usagées avec des piles neuves. N'utilisez pas de types, de marques ou de piles différents et ayant différentes capacités. Lors du remplacement des piles, veillez à la polarité (+/-).
- Retirez les piles de l'appareil lorsqu'elles sont usées ou si vous n'utilisez pas l'appareil durant une longue période. Ainsi vous évitez les dommages pouvant être causés lorsqu'elles coulent.
- Si une pile coule, évitez le contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec l'acide de la pile. En cas de contact avec l'acide de la pile, rincez immédiatement les endroits concernés avec beaucoup d'eau claire et consultez immédiatement un médecin.
- Retirez immédiatement de l'appareil une pile qui coule. Nettoyez les contacts avant de mettre de nouvelles piles.
- Les piles ne doivent pas être chargées ou être réactivées avec d'autres moyens, ne pas les démonter, ne pas les ouvrir, ne pas les jeter dans le feu, ne pas les plonger dans des liquides et ne pas les court-circuiter.
- Les batteries non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

GB – DIGITAL CORDLESS SKIPPING ROPE – 041143

This innovative skipping rope will accompany you in your training to strengthen your coordination and increase your motor skills. With two rope options, classic rope or cordless rope, you can tailor your workout to your needs.

Intended use: The skipping rope is intended exclusively for rope skipping and is not suitable for any other use such as climbing, lacing, pulling or similar. The skipping rope is not suitable for therapeutic training.

Safety instructions: The skipping rope is not a toy and must be kept out of the reach of children. Children must not be in the vicinity during training to avoid risk of injury. The skipping rope may only be used by adults or young people with the appropriate physical and mental fitness. Every user of the jump rope must be familiar with its operation and handling.

Before training: Ask your doctor to what extent training is appropriate for you. Especially during pregnancy, when wearing a pacemaker, with joint diseases, tendon diseases or orthopedic complaints, the training must be coordinated with the doctor. If nausea, pain, dizziness or shortness of breath occurs, stop exercising immediately and consult your physician. Do not exercise immediately after eating, wait at least 30 minutes. Do not exercise if you are tired, sick, or feeling unwell. Exercise only as long as it is appropriate for your physical condition. Do not overexert yourself, this could be detrimental to your health.

Beware of property damage: Exercise on a level and even surface that is not too hard to protect your joints. Make sure that there is a free space of 1.5 meters around you (at the height above your head 1 meter) and that no objects protrude into these free spaces. Do not drop the skipping rope and protect it from moisture, rain, shock and heat. Store the skipping rope in a dry and cool place. Do not use aggressive chemical cleaners or abrasive cleaners for cleaning.

How to use:

- Before use, choose the type of rope you wish to use (classic rope or weight balls for training without rope). To change the rope, remove the plastic caps (fig. a) and pull the rope off. Pass the desired rope through the two holes and replace the plastic caps to lock the rope in place (fig. A).

- The skipping rope and the lap counter turn on automatically as soon as you start using the device.

- The jump rope indicates the number of jumps, calculates the approximate calories burned and displays the distance traveled in miles and kilometers.
- When you finish the workout, the display shows the number of jumps.
- Press the MODE button once (Fig. B) to display the distance traveled in miles. Press the MODE button a second time to display the distance traveled in kilometers. Press the MODE button a third time to display the approximate calories burned.
- Press the RESET button (Fig. B) once to clear all results and set the display to zero.
- The device will automatically turn off after 95 seconds.

How to replace the battery:

To replace the battery, unscrew the battery cover on the backside of one of the handles and remove the used battery. Insert a new battery by paying attention to the correct polarity (+/-). Replace the battery cover and screw it tight.



GB – Button batteries: DANGER!

This type of battery should NEVER be swallowed. High risk of electrical burns of the digestive organs, risk of blockage of the respiratory and digestive tracts. Keep these batteries out of reach of children.

In case of battery ingestion, consult immediately the emergency services.

Danger Associated with Batteries

- Batteries can be life-threatening when swallowed. Keep batteries and the device out of reach of children. If a battery is swallowed, you must immediately consult medical help.
- Before inserting the batteries, check whether the contacts in the device and on the battery are clean and clean them if necessary.
- Only use the battery type specified in the technical data.
- Always replace all batteries. Do not use new and used batteries at the same time. Do not use any different battery types, brands or batteries with different capacities. When changing the batteries, check the polarity (+/-).
- Take the batteries out of the unit if they are empty or if you do not use the unit for a prolonged period of time. Thus you will prevent damages that could occur if the batteries leak.
- If a battery has leaked, ensure that the battery acid does not come into contact with your skin, eyes and mucous membranes. In the event of contact with battery acid, immediately rinse the affected areas with sufficient clean water and immediately consult a physician.
- Immediately remove a leaked battery from the device. Clean the contacts before you insert new batteries.
- The batteries may not be charged or reactivated with other means, not disassembled, opened, thrown in a fire, submerged in a liquid or short-circuited.
- Non-rechargeable batteries must not be recharged.
- The terminals must not be short-circuited.

DE – DIGITALE SPRINGSEIL – 041143

Dieses innovative Springseil wird Sie bei Ihrem Training begleiten, um Ihre Koordination zu stärken und Ihre motorischen Fähigkeiten zu steigern. Dank der beiden Seiloptionen, klassisches Seil oder kabelloses Seil, können Sie Ihre Sporteinheit ganz nach Ihren Bedürfnissen gestalten.

Verwendungszweck: Das Springseil ist ausschließlich zum Seilspringen vorgesehen und für keine andere Verwendung wie Klettern, Schnüren, Ziehen oder Ähnliches geeignet. Das Springseil ist nicht für ein therapeutisches Training geeignet.

Sicherheitshinweise: Das Springseil ist kein Spielzeug und muss außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Kinder dürfen sich während des Trainings nicht in der Nähe befinden, um Verletzungsgefahren auszuschließen. Das Springseil darf nur von Erwachsenen oder Jugendlichen mit entsprechender physischer und psychischer Eignung verwendet werden. Jeder Benutzer des Springseils muss mit der Bedienung und Handhabung vertraut sein.

Vor dem Training: Fragen Sie Ihren Arzt, in welchem Umfang ein Training für Sie angemessen ist. Insbesondere während der Schwangerschaft, bei Tragen eines Herzschrittmachers, bei Gelenkerkrankungen, Sehenerkrankungen oder orthopädischen Beschwerden muss das Training mit dem Arzt abgestimmt werden. Bei Auftreten von Übelkeit, Schmerzen, Schwindel oder Atemnot beenden Sie das Training sofort und suchen Sie Ihren Arzt auf. Trainieren Sie nicht unmittelbar nach dem Essen, warten Sie mindestens 30 Minuten. Trainieren Sie nicht, wenn Sie müde oder krank sind oder sich unwohl fühlen. Das Training darf nur solange durchgeführt werden, wie es Ihrer körperlichen Verfassung entspricht. Überfordern Sie sich nicht, dies könnte Ihrer Gesundheit schaden.

Vorsicht vor Sachschäden: Trainieren Sie auf einem waagerechten und ebenen Untergrund, der nicht zu hart ist, um Ihre Gelenke zu schonen. Vergewissern Sie sich, dass um Sie herum ein Freiraum von 1,5 Metern ist (in der Höhe über Ihrem Kopf 1 Meter) und dass keinerlei Gegenstände in diese Freiräume hereinragen. Lassen Sie das Springseil nicht fallen und schützen Sie es vor Nässe, Regen, Erschütterungen und Hitze. Lagern Sie das Springseil an einem trockenen und kühlen Ort. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reiniger oder Scheuermittel.

Bedienungsanleitung:

- Wählen Sie vor dem Gebrauch das Modell des Seils, das Sie verwenden möchten (klassisches Seil oder Gewichtsbälle für ein Training ohne Seil). Um das Seil zu wechseln, entfernen Sie die

Kunststoffkappen (Abb. a) an den Seilenden der Handgriffe und ziehen Sie das Seil heraus. Führen Sie das gewünschte Seil durch die beiden Löcher und setzen Sie die Kunststoffkappen an den Enden wieder auf, um das Seil zu fixieren (Abb. A).

- Sowohl das Springseil als auch der Zähler schalten sich automatisch ein, sobald Sie mit der Nutzung beginnen.

- Das Springseil gibt die Anzahl der Sprünge an, errechnet den ungefähren Kalorienverbrauch und zeigt die zurückgelegte Entfernung in Meilen und Kilometern an.

- Wenn Sie das Training beenden, zeigt die Anzeige die Anzahl der Sprünge an.

- Drücken Sie ein Mal auf den Knopf MODE (Abb. B), um die zurückgelegte Entfernung in Meilen anzuzeigen. Drücken Sie ein zweites Mal auf den Knopf MODE, um die zurückgelegte Entfernung in Kilometern anzuzeigen. Drücken Sie ein drittes Mal auf den Knopf MODE, um den ungefähren Kalorienverbrauch anzuzeigen.

- Drücken Sie ein Mal auf den Knopf RESET (Abb. B), um alle Ergebnisse zu löschen und die Anzeige auf Null zu setzen.

- Das Gerät schaltet sich nach 95 Sekunden automatisch aus.

Austauschen der Batterie:

Um die Batterie auszutauschen, schrauben Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite an einem der Griffe ab und entnehmen Sie die verbrauchte Batterie. Legen Sie eine neue Batterie ein und achten Sie hierbei auf die korrekte Polarität (+/-). Setzen Sie die Batteriefachabdeckung auf und schrauben Sie diese zu.



DE - Knopfzellen: GEFAHR!

Schlucken Sie NIEMALS eine Knopfzelle. Es besteht ein hohes Risiko von Brandwunden an Verdauungsorganen und Verstopfungen der Atem- und Verdauungswege. Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Bei Verschlucken kontaktieren Sie sofort den Rettungsdienst.

Gefahr durch Batterien

- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Prüfen Sie vor dem Einlegen der Batterien, ob die Kontakte im Gerät und an den Batterien sauber sind, und reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Ersetzen Sie immer alle Batterien, verwenden Sie nicht neue und gebrauchte Batterien zusammen. Benutzen Sie keine verschiedenen Batterie-Typen, Marken oder Batterien mit unterschiedlicher Kapazität. Achten Sie beim Batterietausch auf die korrekte Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät heraus, wenn diese verbraucht sind oder Sie das Gerät länger nicht benutzen. So vermeiden Sie Schäden, die durch Auslaufen entstehen können.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Nehmen Sie ausgelaufene Batterien sofort aus dem Gerät. Reinigen Sie die Kontakte, bevor Sie neue Batterien einlegen.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Die Anschlusskontakte dürfen nicht kurzgeschlossen werden.

NL – DIGITAAL SPRINGTOUW – 041143

Dit innovatieve springtouw begeleidt u tijdens uw workout om uw coördinatie te versterken en uw motorische vaardigheden te vergroten. Dankzij de twee touwopties, klassiek touw of snoerloos touw, kunt u uw sportessie vormgeven naargelang uw behoeften.

Beoogd gebruik: Het springtouw is uitsluitend bedoeld voor touwtjespringen en is niet geschikt voor ander gebruik zoals klimmen, rijgen, trekken en dergelijke. Het springtouw is niet geschikt voor therapeutische training.

Veiligheidsinstructies: Het springtouw is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Kinderen mogen tijdens de training niet in de buurt zijn om het risico van verwondingen te vermijden. Het springtouw mag alleen worden gebruikt door volwassenen of jongeren met een passende lichamelijke en geestelijke conditie. Elke gebruiker van het springtouw moet vertrouwd zijn met de werking en het gebruik ervan.

Vóór de training: Vraag uw arts in hoeverre training voor u geschikt is. Vooral tijdens de zwangerschap, bij het dragen van een pacemaker, bij gewichtsaandoeningen, peesaandoeningen of orthopedische klachten, moet de training met de arts worden afgestemd. Als misselijkheid, pijn, duizeligheid of kortademigheid optreedt, stop dan onmiddellijk met de training en raadpleeg uw arts. Doe geen oefeningen onmiddellijk na het eten, wacht minstens 30 minuten. Doe geen

oefeningen als u moe bent, ziek bent of zich niet goed voelt. Oefen alleen zolang het bij uw lichamelijke conditie past. Span u niet te veel in, dit kan uw gezondheid schaden.

Pas op voor materiële schade: Oefen op een vlakke en egale ondergrond die niet te hard is om uw gewrichten te beschermen. Zorg ervoor dat er een vrije ruimte van 1,5 meter rondom u is (1 meter boven uw hoofd) en dat er geen voorwerpen in deze vrije ruimte uitsteken. Laat het springtouw niet vallen en bescherm het tegen vocht, regen, schokken en hitte. Bewaar het springtouw op een droge en koele plaats. Gebruik geen agressieve chemische reinigingsmiddelen of schurende reinigingsmiddelen voor het reinigen.

Gebruiksaanwijzing:

- Kies voor gebruik het model touw dat u wilt gebruiken (klassiek touw of gewichtsballen voor een workout zonder touw). Om het touw te vervangen, verwijdert u de plastic doppen (fig. a) op de touwuiteinden van de handgrepen en trekt u het touw eruit. Steek het gewenste touw door de twee gaten en plaats de plastic doppen aan de uiteinden terug om het touw vast te zetten (fig. A).

- Zowel het springtouw als de teller gaan automatisch aan zodra u ze begint te gebruiken.

- Het springtouw geeft het aantal sprongen aan, berekent bij benadering het aantal verbrande calorieën en geeft de afgelegde afstand in mijlen en kilometers weer.

- Wanneer u klaar bent met de training, geeft het display het aantal sprongen aan.

- Druk eenmaal op de MODE knop (fig. B) om de afgelegde afstand in mijlen weer te geven. Druk een tweede maal op de MODE knop om de afgelegde afstand in kilometers weer te geven. Druk een derde maal op de MODE knop om bij benadering het aantal verbrande calorieën weer te geven.

- Druk eenmaal op de RESET knop (fig. B) om alle resultaten te wissen en het display op nul te zetten.

- Het apparaat schakelt na 95 seconden automatisch uit.

De batterij vervangen:

Om de batterij te vervangen, schroeft u het batterijdeksel aan de achterkant los aan een van de handvaten en verwijdert u de gebruikte batterij. Plaats een nieuwe batterij en let erop dat de polariteit (+/-) juist is. Plaats het deksel van het batterijvak terug en schroef het dicht.



NL - Knoopcellen: GEVAAR!

Slik NOOIT een knoopcel door. Er is een hoog risico op brandwonden in spijsverteringsorganen en blokkades van luchtwegen en spijsverteringskanaal. Buiten het bereik van kinderen houden.

Neem bij inslikken onmiddellijk contact op met de ambulancedienst.

Gevaar door batterijen

- Batterijen kunnen levensgevaarlijk worden ingeslikt. Batterijen en apparatuur buiten het bereik van kinderen bewaren. Een batterij wordt ingeslikt, medische hulp moet onmiddellijk worden gezocht.
- Kijk voor de plaatsing van de batterijen na, of de contacten in het apparaat en aan de batterij schoon zijn en reinig ze eventueel.
- Gebruik alleen het batterijtype dat is aangegeven in de technische gegevens.
- Vervang steeds alle batterijen. Nieuwe en gebruikte batterijen niet tezamen gebruiken. Gebruik geen verschillende batterijtypes, -merken of batterijen met verschillend vermogen. Let bij de vervanging van de batterijen op de polariteit (+/-).
- Neem de batterijen uit het apparaat, als ze zijn verbruikt of als u het apparaat niet langer gebruikt. Zo vermijdt u schade, die kan ontstaan door het lekken van de batterij.
- Heeft een batterij gelekt, dan dient u de aanraking van de huid, ogen en slijmvliezen met het batterijzuur te vermijden. In geval van contact met het batterijzuur moeten de blootgestelde gebieden met veel water worden afgespoeld en onmiddellijk een arts te consulteren.
- Neem een uitgelopen batterij onmiddellijk uit het apparaat. Reinig de contacten, alvorens een nieuwe batterij te plaatsen.
- De batterijen mogen niet worden geladen of met andere middelen worden gereactiveerd, niet worden gedemonteerd, niet openen, in het vuur worden geworpen, in vloeistoffen worden ondergedompeld of worden kortgesloten.
- Niet-oplaadbare batterijen kunnen niet opgeladen worden. De klemmen mag niet kortgesloten worden.

ES – CUERDA DE SALTAR INALÁMBRICA DIGITAL – 041143

Esta innovadora cuerda de saltar le acompañará en su entrenamiento para fortalecer su coordinación y aumentar sus habilidades motoras. Con dos opciones de cuerda, cuerda clásica o cuerda sin cable, puedes adaptar tu entrenamiento a tus necesidades.

Uso previsto: La cuerda de saltar está pensada únicamente para saltar y no es adecuada para ningún otro uso como escalar, hacer lazos, tirar o cualquier otro propósito. La cuerda de saltar no es adecuada para el entrenamiento terapéutico.

Instrucciones de seguridad: La cuerda de saltar no es un juguete y debe mantenerse fuera del alcance de los niños. Los niños no deben estar cerca de la cuerda de saltar durante el entrenamiento para evitar el riesgo de lesiones. La

cuerda de saltar sólo debe ser utilizada por adultos o jóvenes que estén física y mentalmente en forma. Todo usuario de la cuerda de saltar debe estar familiarizado con su funcionamiento y manejo.

Antes del entrenamiento: Pregunte a su médico sobre la idoneidad del entrenamiento para usted. El entrenamiento debe coordinarse con su médico, especialmente si está embarazada, tiene un marcapasos o padece enfermedades articulares, tendinosas u ortopédicas. Si experimenta náuseas, dolor, mareos o dificultad para respirar, deje de entrenar inmediatamente y consulte a su médico. No haga ejercicio inmediatamente después de comer, espere al menos 30 minutos. No haga ejercicio si está cansado, enfermo o se siente mal. Sólo haga ejercicio si es apropiado para su condición física. No te esfuerces demasiado, ya que esto puede ser perjudicial para tu salud.

Cuidado con los daños materiales: haz ejercicio en una superficie plana y uniforme, no demasiado dura, para proteger tus articulaciones. Asegúrese de que hay 1,5 metros de espacio libre a su alrededor (a una altura de 1 metro por encima de su cabeza) y de que ningún objeto sobresale en estos espacios libres. No deje caer la cuerda de saltar y protéjala de la humedad, la lluvia, los golpes y el calor. Guarde la cuerda de saltar en un lugar fresco y seco. No utilice limpiadores químicos fuertes o abrasivos para la limpieza.

Instrucciones de uso :

- Antes de su uso, elija el tipo de cuerda que desea utilizar (cuerda clásica o pelotas de peso para el entrenamiento sin cuerda). Para cambiar la cuerda, retire los tapones de plástico (fig. a) y saque la cuerda. Pase la cuerda deseada a través de los dos agujeros y vuelva a colocar las tapas de plástico para bloquear la cuerda en su lugar (fig. A).

- La cuerda de saltar y el contador de vueltas se encenderán automáticamente cuando empieces a utilizar el aparato.

- La cuerda de saltar indica el número de saltos, calcula el número aproximado de calorías quemadas y muestra la distancia recorrida en millas y kilómetros.

- Cuando termine el entrenamiento, la pantalla mostrará el número de saltos.

- Pulse una vez el botón MODE (Fig. B) para visualizar la distancia recorrida en millas. Pulse por segunda vez el botón MODE para visualizar la distancia recorrida en kilómetros. Pulse el botón MODE por tercera vez para mostrar el número aproximado de calorías quemadas.

- Pulse el botón RESET (Fig. B) una vez para borrar todos los resultados y poner la pantalla a cero.

- La unidad se apagará automáticamente después de 95 segundos.

Sustitución de la batería :

Para sustituir la pila, desenrosque la tapa de la pila situada en la parte posterior de una de las dos pulseras y retire la pila antigua. Introduzca una pila nueva prestando atención a la polaridad correcta (+/-). Coloca la tapa de la batería y atorníllala en su sitio.



ES – Botones Piles: DANGER!

Este tipo de batería NUNCA debe tragarse. Riesgo significativo de quemaduras eléctricas en los órganos digestivos, riesgo de obstrucción de las vías respiratorias y digestivas. Mantenga estas baterías fuera del alcance de los niños.

Si ingiere una batería, busque servicios d'emergencia inmediatos.

Riesgos con las pilas

- Las baterías no deben ser traídas. Por consiguiente quárdelas así como los equipos fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión de pila, consulte inmediatamente un especialista.
- Antes de colocar las pilas, verifique que los contactos en el aparato así como sobre las pilas, estén limpios y si es necesario límpielos.
- Utilice únicamente los tipos de pilas indicadas en los datos técnicos.
- Reemplace siempre todas las pilas. No utilice una batería nueva y una usada al mismo tiempo. No utilice tipos, marcas y pilas diferentes y teniendo diferentes capacidades. Mientras reemplaza las pilas, vigile la polaridad (+/-).
- Retire las pilas del aparato cuando están usadas o si no utiliza el aparato durante un largo periodo. Así evita los daños posibles si chorrea.
- Evite el contacto del ácido de la pila con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con ácido de pila, enjuague inmediatamente la parte concernida abundantemente con agua clara y consulte un médico lo más rápido posible.
- Retire inmediatamente del aparato una pila que chorrea. Limpie los contactos antes de poner nuevas pilas.
- Las pilas no deben ser recargadas o reactivadas con otros medios, no debe desmontarlas, no desarmarlas, no las tire al fuego, no hundir en líquidos y no puentear.
- Las pilas no recargables no deben ser recargadas.
- Los terminales no deben ser cortocircuitados.

IT – CORDA PER SALTARE DIGITALE SENZA FILI – 041143

Questa innovativa corda per saltare vi accompagnerà nell'allenamento per rafforzare la vostra coordinazione e aumentare le vostre capacità motorie. Con due opzioni di corda, classica o senza corda, è possibile adattare l'allenamento alle proprie esigenze.

Uso previsto: la corda per saltare è destinata esclusivamente al salto e non è adatta ad altri usi come l'arrampicata, il looping, la trazione o qualsiasi altro scopo. La corda per saltare non è adatta all'allenamento terapeutico.

Istruzioni di sicurezza: la corda per saltare non è un giocattolo e deve essere tenuta fuori dalla portata dei bambini. I bambini non devono avvicinarsi alla corda per saltare durante l'allenamento per evitare il rischio di lesioni. La corda per saltare deve essere usata solo da adulti o giovani in forma fisica e mentale. Ogni utilizzatore della corda per saltare deve avere familiarità con il suo funzionamento e la sua manipolazione.

Prima dell'allenamento: chiedete al vostro medico se l'allenamento è adatto a voi. L'allenamento deve essere coordinato con il medico, soprattutto se si è in gravidanza, se si ha un pacemaker o se si soffre di malattie articolari, tendinee o ortopediche. In caso di nausea, dolore, vertigini o mancanza di respiro, interrompere immediatamente l'allenamento e consultare il medico. Non fare esercizio fisico subito dopo aver mangiato, ma aspettare almeno 30 minuti. Non fare esercizio se si è stanchi, malati o se ci si sente poco bene. Fate esercizio solo se è appropriato per le vostre condizioni fisiche. Non sforzatevi troppo, perché questo può essere dannoso per la vostra salute.

Attenzione ai danni materiali: esercitatevi su una superficie piana e uniforme, non troppo dura, per proteggere le articolazioni. Assicuratevi che intorno a voi ci siano 1,5 metri di spazio libero (a un'altezza di 1 metro sopra la vostra testa) e che nessun oggetto sporga in questi spazi liberi. Non far cadere la corda per saltare e proteggerla da umidità, pioggia, urti e calore. Conservare la corda per saltare in un luogo fresco e asciutto. Per la pulizia non utilizzare prodotti chimici aggressivi o detersivi abrasivi.

Istruzioni per l'uso :

- Prima dell'uso, scegliere il tipo di corda che si desidera utilizzare (corda classica o palle ponderate per l'allenamento senza corda). Per sostituire la fune, rimuovere i tappi di plastica (fig. a) ed estrarre la fune. Far passare la corda desiderata attraverso i due fori e riposizionare i tappi di plastica per bloccare la corda in posizione (fig. A).

- La corda per saltare e il contagiri si accendono automaticamente quando si inizia a usare il dispositivo.

- La corda per saltare indica il numero di salti, calcola il numero approssimativo di calorie bruciate e visualizza la distanza percorsa in miglia e chilometri.

- Al termine dell'allenamento, il display visualizza il numero di salti effettuati.

- Premere una volta il pulsante MODE (Fig. B) per visualizzare la distanza percorsa in miglia. Premere una seconda volta il pulsante MODE per visualizzare la distanza percorsa in chilometri. Premere il pulsante MODE una terza volta per visualizzare il numero approssimativo di calorie bruciate.

- Premere una volta il pulsante RESET (Fig. B) per cancellare tutti i risultati e azzerare il display.

- L'unità si spegne automaticamente dopo 95 secondi.

Sostituzione della batteria :

Per sostituire la batteria, svitare il coperchio della batteria sul retro di uno dei due braccialetti e rimuovere la vecchia batteria. Inserire una nuova batteria facendo attenzione alla corretta polarità (+/-). Riposizionare il coperchio della batteria e avvitare in posizione.



IT – Bottoni pile: PERICOLO!

Questo tipo di batteria non deve MAI essere ingerito. Rischio significativo di ustioni elettriche agli organi digestivi, rischio di blocco dei tratti respiratori e digestivi. Tenere queste batterie fuori dalla portata dei bambini.

Se si ingerisce una batteria, cercare servizi di emergenza immediati.

Rischi con batteria

- Le batterie non devono essere ingerite. Tenere le batterie e l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingestione della batteria, consultare immediatamente un medico.
- Prima di inserire le batterie, verificare che i contatti sul dispositivo e sulle batterie siano puliti e pulirli, se necessario.
- Utilizzare esclusivamente tipi di batterie specificate nei dati tecnici.
- Sostituire sempre tutte le batterie. Non mischiare batterie usate e nuove o batterie. Non utilizzare diversi tipi di batterie, marche o batterie con capacità diverse. Quando installare le batterie, rispettare le polarità (+ /-).
- Togliere le batterie dal dispositivo quando vengono utilizzati o se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo. Questo evita potenziali danni se gocciolante.
- In caso di perdita di liquido della batteria, evitare che il liquido vada a contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con l'acido della batteria, lavare immediatamente la parte interessata con acqua pulita e consultare un medico al più presto possibile.
- In caso di perdita di liquido della batteria, rimuovere immediatamente tutte le batterie. Pulire i contatti prima di inserire nuove batterie.
- Le batterie non devono essere ricaricate o riattivate con altri mezzi, non smontare, non aprire, non gettare nel fuoco, non affondare in liquidi e non di esclusione.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- I terminali non devono essere in corto circuito.

PT – CORDA DE SALTAR DIGITAL SEM FIOS – 041143

Esta corda inovadora de salto irá acompanhá-lo na sua formação para reforçar a sua coordenação e aumentar as suas capacidades motoras. Com duas opções de corda, clássica ou sem corda, pode adaptar a sua formação às suas necessidades.

Utilização prevista: a corda de salto destina-se apenas a saltar e não é adequada para outros usos, tais como escalada, looping, puxar ou qualquer outra finalidade. A corda de salto não é adequada para o treino terapêutico.

Instruções de segurança: A corda de saltar não é um brinquedo e deve ser mantida fora do alcance das crianças. As crianças não devem aproximar-se da corda de saltar durante o treino para evitar o risco de lesões. A corda de salto só deve ser utilizada por adultos ou jovens física e mentalmente aptos. Cada utilizador da corda de salto deve estar familiarizado com o seu funcionamento e manuseamento.

Antes da formação: pergunte ao seu médico se a formação é adequada para si. A formação deve ser coordenada com o seu médico, especialmente se estiver grávida, se tiver um pacemaker ou se sofrer de doenças articulares, tendinosas ou ortopédicas. Em caso de náuseas, dores, tonturas ou falta de ar, pare imediatamente de se exercitar e consulte o seu médico. Não fazer exercício imediatamente após comer, mas esperar pelo menos 30 minutos. Não faça exercício se estiver cansado, doente ou se se sentir mal. Apenas exercício se for apropriado para a sua condição física. Não se exagere, pois isto pode ser prejudicial para a sua saúde.

Cuidado com os danos materiais: exercício sobre uma superfície plana, uniforme, não demasiado dura, para proteger as suas articulações. Certifique-se de que há 1,5 metros de espaço livre à sua volta (a uma altura de 1 metro acima da sua cabeça) e de que nenhum objecto se projeta para esses espaços livres. Não deixar cair a corda de salto e protegê-la da humidade, chuva, choques e calor. Guardar a corda de salto num local fresco e seco. Não utilizar produtos químicos agressivos ou produtos de limpeza abrasivos para a limpeza.

Instruções de utilização :

- Antes de usar, escolha o tipo de corda que deseja usar (corda clássica ou bolas ponderadas para treino sem corda). Para substituir a corda, retirar as tampas de plástico (fig. a) e puxar a corda para fora. Passar a corda desejada através dos dois orifícios e substituir os tampões de plástico para fixar a corda no lugar (fig. A).

- A corda de saltar e o tacómetro ligam-se automaticamente quando se começa a utilizar o dispositivo.

- A corda de salto indica o número de saltos, calcula o número aproximado de calorías queimadas e mostra a distância percorrida em milhas e quilómetros.

- No final do treino, o visor mostra o número de saltos efectuados.

- Pressione o botão MODE (Fig. B) uma vez para mostrar a distância percorrida em milhas. Premir o botão MODE uma segunda vez para exibir a distância percorrida em quilómetros. Prima o botão MODE uma terceira vez para exibir o número aproximado de calorías queimadas.

- Prima o botão RESET (Fig. B) uma vez para limpar todos os resultados e reiniciar o visor.

- A unidade desliga-se automaticamente após 95 segundos.

Substituição da bateria :

Para substituir a bateria, desaparafusar a tampa da bateria na parte de trás de qualquer das pulseiras e remover a bateria antiga. Inserir uma nova bateria, prestando atenção à polaridade correcta (+/-). Substituir a tampa da bateria e aparafusá-la no seu lugar.



PT - Botões de pilhas: PERIGO!

Este tipo de bateria NUNCA deve ser engolido. Risco significativo de queimaduras elétricas nos órgãos digestivos, risco de bloqueio dos aparelhos respiratórios e digestivos. Mantenha estas pilhas fora do alcance das crianças.

Se ingerir uma bateria, procure serviços de emergência imediatos.

Riscos com baterias

- As pilhas não devem ser engolidas. Manter as pilhas e o aparelho fora do alcance das crianças. Em caso de ingestão da bateria, consulte um médico imediatamente.
- Antes de colocar as pilhas, verifique se os contactos do dispositivo e sobre as baterias são limpos e limpá-los se necessário.
- Use apenas tipos de pilhas especificados nos dados técnicos.
- Substitua sempre todas as pilhas. Não utilizar uma pilha nova e uma usada ao mesmo tempo. Não use tipos, marcas e baterias diferentes e têm diferentes capacidades. Enquanto substituiu as baterias, observe a polaridade (+ /-).
- Retire as pilhas do dispositivo quando eles são usados ou não usado o dispositivo por um longo período. Isto evita a possibilidade de danos se gotejando.
- Evitar o contacto com a pele ácido de bateria, olhos e mucosas. Em caso de contato com o ácido da bateria, lave imediatamente a parte interessada abundantemente com água limpa e consulte um médico o mais rápido possível.
- Remover imediatamente o dispositivo de uma goteira pilha. Limpe os contatos antes de colocar pilhas novas.
- As baterias devem ser recarregadas ou reativadas por outros meios, não desmonte, jogue no fogo, não afundar em líquidos e nenhum desvio.
- As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.

- Os terminais não devem ser curto-circuitos.

PL – CYFROWA BEZPRZEWODOWA LINA DO SKAKANIA – 041143

Ta innowacyjna lina do skakania będzie Ci towarzyszyć podczas treningu, aby wzmocnić Twoją koordynację i zwiększyć zdolności motoryczne. Dzięki dwóm opcjom lin, klasycznej liny lub liny bezprzewodowej, możesz zaprojektować swoją sesję sportową zgodnie ze swoimi potrzebami.

Przeznaczenie: Lina do skakania jest przeznaczona wyłącznie do skakania na linach i nie nadaje się do żadnego innego zastosowania, jak np. wspinaczka, sznurowanie, ciągnięcie lub podobne. Skakanka nie nadaje się do treningu terapeutycznego.

Wskazówki bezpieczeństwa: Lina do skakania nie jest zabawką i musi być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieci nie mogą przebywać w pobliżu podczas treningu, aby uniknąć ryzyka urazu. Linę do skakania mogą używać wyłącznie osoby dorosłe lub młodzież o odpowiedniej sprawności fizycznej i psychicznej. Każdy użytkownik liny do skakania musi być zaznajomiony z jej działaniem i obsługą.

Przed treningiem: Zapytaj swojego lekarza, w jakim zakresie trening jest dla Ciebie odpowiedni. Szczególnie w czasie ciąży, przy noszeniu rozrusznika serca, przy chorobach stawów, ścięgien czy dolegliwościach ortopedycznych trening musi być uzgodniony z lekarzem. W przypadku wystąpienia nudności, bólu, zawrotów głowy lub duszności należy natychmiast przerwać ćwiczenia i skonsultować się z lekarzem. Nie należy ćwiczyć bezpośrednio po jedzeniu, należy odczekać co najmniej 30 minut. Nie należy ćwiczyć, jeśli jest się zmęczonym, chorym lub ma się złe samopoczucie. Ćwicz tylko tak długo, jak długo odpowiada to Twojej kondycji fizycznej. Nie należy się nadmiernie wysilać, może to spowodować uszkodzenie organizmu.

Uważaj na szkody materiałne: Ćwicz na równej i równej powierzchni, która nie jest zbyt twarda, aby chronić swoje stawy. Upewnij się, że wokół Ciebie jest wolna przestrzeń 1,5 metra (1 metr nad głową) i że żadne przedmioty nie wystają w tę wolną przestrzeń. Nie upuszczaj skakanki i chroń ją przed wilgocią, deszczem, wstrząsami i wysoką temperaturą. Skakankę należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu. Do czyszczenia nie należy używać agresywnych chemicznych środków czyszczących ani środków ściernych.

Instrukcja obsługi:

- Przed użyciem wybierz model liny, z której chcesz korzystać (klasyczna lina lub piłki wagowe do treningu bez liny). Aby wymienić linę, należy zdjąć plastikowe nakładki (rys. a) na końcach linowych uchwytów i wyciągnąć linę. Przełóż żadaną linę przez dwa otwory i załóż plastikowe nakładki na końcach, aby zamocować linę (rys. A).
- Zarówno linka do skakania, jak i licznik włączają się automatycznie, gdy tylko zaczniesz ich używać.
- Skakanka wskazuje liczbę skoków, oblicza przybliżoną liczbę spalonych kalorii i wyświetla pokonany dystans w milach i kilometrach.
- Po zakończeniu treningu na wyświetlaczu pojawi się informacja o liczbie skoków.
- Naciśnij raz przycisk MODE (rys. B), aby wyświetlić przebytą odległość w milach. Naciśnij przycisk MODE po raz drugi, aby wyświetlić przebyty dystans w kilometrach. Naciśnij przycisk MODE po raz trzeci, aby wyświetlić przybliżoną liczbę spalonych kalorii.
- Naciśnij raz przycisk RESET (rys. B), aby wyczyścić wszystkie wyniki i ustawić wyświetlacz na zero.
- Urządzenie wyłącza się automatycznie po 95 sekundach.

Wymiana baterii:

Aby wymienić baterię, odkręć pokrywę baterii z tyłu za jeden z uchwytów i wyjmij zużyta baterię. Włóż nową baterię, upewniając się, że polaryzacja (+/-) jest prawidłowa. Załóż pokrywę komory baterii i przykręć ją.



PL - Przycisk komórki: NIEBEZPIECZEŃSTWO!

NIGDY NIE polykaj komórki przycisku. Istnieje wysokie ryzyko oparzeń narządów trawiennych i zatorów dróg oddechowych i przewodu pokarmowego. Przechowywać w nietrzeźwo, że dzieci są w nietrzeźwo".
W przypadku połknięcia należy natychmiast skontaktować się z pogotowiem ratunkowym.

Niebezpieczeństwo z baterii

- Baterie mogą zostać połknięte niebezpieczną. Dlatego utrzymanie baterii i urządzeń do niedostępnym dla małych dzieci. Połknięcia baterii, pomoc medyczna należy natychmiast zgłosić.
- Sprawdź przed włożeniem baterii, czy styki w urządzeniu i na baterie są czyste i w razie potrzeby oczyść je.
- Stosuj tylko określony w specyfikacjach technicznych typu baterii.
- Należy wymienić wszystkie baterie. Nowe i zużyte baterie nie użytkować razem. Nie używać różnych typów baterii, marki lub akumulatory o różnych pojemnościach. Przy wymianie baterii na polaryzację (+/-).
- Wyjmij baterie z urządzenia, gdy są zużyte lub nie używać urządzenia dłużej. Aby uniknąć uszkodzenia, które mogą być spowodowane przez nieszczelność.
- W przypadku wycieku z akumulatora, należy unikać. The kontaktu oczu, skóry i błon śluzowych z kwasem akumulatorowym. Po kontakcie z elektrolitem, należy natychmiast przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i natychmiast zgłosić się do lekarza.

- Należy natychmiast wyciekające baterie z urządzenia. Oczyść styki przed włożeniem nowej baterii.
- Bateria może być doładowywana, demontowana, wrzuca do ognia, zanurzone w cieczy lub zwarte.
- Non-akumulatory nie mogą być ładowane.
- Końcówki nie mogą być zwarte.

CZ – DIGITÁLNÍ BEZDRÁTOVÉ ŠVIHADLO – 041143

Toto inovativní švihadlo vás bude provázet během tréninku a posílí vaši koordinaci a zlepši vaše motorické schopnosti. Díky dvěma variantám lana, klasickému nebo bezdrátovému, si můžete sportovní seanci sestavit podle svých potřeb.

Určení: Švihadlo je určeno výhradně pro skákání po laně a není vhodné pro jiné použití, jako je šplhání, šňěrování, tahání a podobně. Švihadlo není vhodné pro terapeutický trénink.

Bezpečnostní pokyny: Švihadlo není hračka a musí být uloženo mimo dosah dětí. Během tréninku se v blízkosti nesmí pohybovat děti, aby se předešlo riziku zranění. Švihadlo mohou používat pouze dospělí nebo mladí lidé s odpovídající fyzickou a psychickou zdatností. Každý uživatel švihadla musí být seznámen s jeho obsluhou a manipulací.

Před tréninkem: Zeptejte se svého lékaře, do jaké míry je pro vás trénink vhodný. Zejména v těhotenství, při nošení kardiostimulátoru, při onemocnění kloubů, šlach nebo ortopedických potížích musí být trénink koordinován s lékařem. Pokud se objeví nevolnost, bolest, závratě nebo dušnost, okamžitě přestaňte cvičit a poraďte se s lékařem. Po jídle bezprostředně necvičte, počkejte alespoň 30 minut. Necvičte, pokud jste unavení, nemocní nebo se necítíte dobře. Cvičte jen tak dlouho, dokud to vyhovuje vaší fyzické kondici. Nepřepínejte se, mohlo by to poškodit vaše zdraví.

Pozor na poškození majetku: Cvičte na rovném a rovném povrchu, který není příliš tvrdý, abyste si chránili klouby. Ujistěte se, že je kolem vás volný prostor 1,5 metru (1 metr nad vaší hlavou) a že do tohoto volného prostoru nevystupují žádné předměty. Švihadlo neupusťte a chraňte ho před vlhkostí, deštěm, nárazy a teplem. Švihadlo skladujte na suchém a chladném místě. K čištění nepoužívejte agresivní chemické čisticí prostředky ani abrazivní čisticí prostředky.

Návod k obsluze:

- Před použitím si vyberte model lana, který chcete použít (klasické lano nebo zátěžové koule pro cvičení bez lana). Chcete-li vyměnit lano, odstraňte plastové krytky (obr. a) na koncích lana rukojetí a lano vytáhněte. Prostrčte požadované lano oběma otvory a nasadte plastové krytky na konce, aby se lano zafixovalo (obr. A).
- Švihadlo i počítadlo se zapnou automaticky, jakmile je začnete používat.
- Švihadlo ukazuje počet skoků, vypočítává přibližný počet spalovaných kalorií a zobrazuje ujetou vzdálenost v mílech a kilometrech.
- Po dokončení tréninku se na displeji zobrazí počet skoků.
- Jedním stisknutím tlačítka MODE (obr. B) zobrazíte ujetou vzdálenost v mílech. Druhým stisknutím tlačítka MODE zobrazíte ujetou vzdálenost v kilometrech. Třetím stisknutím tlačítka MODE zobrazíte přibližný počet spalovaných kalorií.
- Jedním stisknutím tlačítka RESET (obr. B) vymažete všechny výsledky a nastavíte displej na nulu.
- Zařízení se automaticky vypne po 95 sekundách.

Výměna baterie:

Chcete-li baterii vyměnit, odšroubujte kryt baterie na zadní straně za jeden z úchytů a vyjměte použitou baterii. Vložte novou baterii a ujistěte se, že je polarita (+/-) správná. Vraťte kryt prostoru pro baterie a zašroubujte jej.



CZ - Knoflíkové buňky: NEBEZPEČÍ!

NIKDY nespoklňte knoflíkovou buňku. Existuje vysoké riziko popálenin trávicích orgánů a ucpaní dýchacích a trávicích cest. Uchovávejte mimo dosah dětí.
Při požití okamžitě kontaktujte záchrannou službu.

Nebezpečí z baterií

- Baterie mohou spolknout riskantní. Proto mějte baterie a zařízení pro dosah malých dětí. Baterie se polykají, lékařská pomoc je třeba hledat okamžitě.
- Kontrola před vložením baterií, zda jsou kontakty v přístroji a na bateriích čisté a případně očistit.
- Používejte pouze specifikovaný v technických specifikacích typ baterie.
- Vždy vyměňujte všechny baterie. Nemíchat nové a použité baterie. Nikdy nepoužívejte různé typy baterií, značky nebo baterie s různými kapacitami. Při výměně baterií na polaritu (+/-).
- Vyjměte baterie z přístroje, pokud jsou opoťebované nebo nepoužívejte přístroj déle. Aby nedošlo k poškození, které může být způsobeno vytečením baterií.
- V případě úniku baterie, vyhněte. Kontaktů pokožky, očí a sliznic s kyselinou v akumulátorech. Při styku s elektrolytem, omyjte postiženou oblast okamžitě důkladně vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Vezměte okamžitě úniků z baterií ze zařízení. Před vložením nové baterie vyčistěte kontakty.
- Baterie může být dobít, rozebere, házet do ohně, ponořen do kapaliny nebo zkrat.
- Non-dobíjecí baterie nelze dobít.
- Terminály nemusí být zkratovat.

SK – DIGITÁLNE BEZDRÔTOVÉ ŠVIHADLO – 041143

Toto inovatívne švihadlo vás bude sprevádzať počas tréningu, aby ste posilnili svoju koordináciu a zvýšili svoje motorické schopnosti. Vďaka dvom možnostiam lana, klasickému lanu alebo bezdrôtovému lanu, si môžete športovú aktivitu navrhnuť podľa svojich potrieb.

Určenie: Švihadlo je určené výlučne na švihanie a nie je vhodné na žiadne iné použitie, napríklad na šplhanie, šnúrovanie, ťahanie a podobne. Švihadlo nie je vhodné na terapeutický tréning.

Bezpečnostné pokyny: Švihadlo nie je hračka a musí sa uchovávať mimo dosahu detí. Počas tréningu sa v blízkosti nesmú nachádzať deti, aby sa predišlo riziku zranenia. Švihadlo môžu používať len dospelí alebo mladí ľudia s primeranou fyzickou a psychickou zdatnosťou. Každý používateľ švihadla musí byť oboznámený s jeho obsluhou a manipuláciou.

Pred tréningom: Opýtajte sa svojho lekára, do akej miery je pre vás tréning vhodný. Najmä počas tehotenstva, pri nosení kardiostimulátora, pri ochoreniach kĺbov, šliach alebo ortopedických ťažkostiach je potrebné tréning koordinovať s lekárom. Ak sa objaví nevoľnosť, bolesť, závraty alebo dýchavičnosť, okamžite prestaňte cvičiť a poraďte sa so svojím lekárom. Necvičte bezprostredne po jedle, počkajte aspoň 30 minút. Necvičte, ak ste unavení, chorí alebo sa necítite dobre. Cvičte len tak dlho, ako to vyhovuje vašej fyzickej kondícii. Nepreťažujte sa, mohlo by to poškodiť vaše zdravie.

Pozor na poškodenie majetku: Cvičte na rovnom a rovnom povrchu, ktorý nie je príliš tvrdý, aby ste si chránili kĺby. Uistite sa, že je okolo vás voľný priestor 1,5 metra (1 meter nad vašou hlavou) a že do tohto voľného priestoru nevystupujú žiadne predmety. Švihadlo nepúšťajte a chráňte ho pred vlhkosťou, dažďom, nárazmi a teplom. Švihadlo skladujte na suchom a chladnom mieste. Na čistenie nepoužívajte agresívne chemické alebo abrazívne čistiace prostriedky.

Návod na obsluhu:

- Pred použitím si vyberte model lana, ktorý chcete použiť (klasické lano alebo záťažové lopty pre tréning bez lana). Ak chcete vymeniť lano, odstráňte plastové krytky (obr. a) na koncoch lana na rukovätiach a vytiahnite lano. Prestřčte požadované lano cez dva otvory a nasadte plastové krytky na koncoch, aby sa lano upevnilo (obr. A).

- Švihadlo aj počítadlo sa zapnú automaticky, len čo ich začnete používať.

- Švihadlo indikuje počet skokov, vypočíta približný počet spálených kalórií a zobrazí prejdenú vzdialenosť v míľach a kilometroch.

- Po ukončení tréningu sa na displeji zobrazí počet skokov.

- Stlačením tlačidla MODE jedenkrát (obr. B) zobrazíte prejdenú vzdialenosť v míľach. Druhým stlačením tlačidla MODE zobrazíte prejdenú vzdialenosť v kilometroch. Tretím stlačením tlačidla MODE zobrazíte približný počet spálených kalórií.

- Jedným stlačením tlačidla RESET (obr. B) vymažete všetky výsledky a nastavíte displej na nulu.

- Zariadenie sa automaticky vypne po 95 sekundách.

Výmena batérie:

Ak chcete vymeniť batériu, odskrutkujte kryt batérie na zadnej strane za jeden z úchyty a vyberte použitú batériu. Vložte novú batériu a skontrolujte, či je polarita (+/-) správna. Nasadte kryt priestoru pre batérie a zaskrutkujte ho.



SK - Gombíkové články: NEBEZPEČENSTVO!

NIKDY neprehĺtaj gombíková bunka. Existuje vysoké riziko popálenín tráviacich orgánov a upchatia dýchacích a tráviacich ciest. Uchovávajte mimo dosahu detí.

Po požití okamžite kontaktujte záchrannú službu.

Nebezpečenstvo z batérií

- Batérie môžu prehltnúť riskantné. Preto majte batérie a zariadení pre dosahu malých detí. Batérie sa prehltávajú, lekárska pomoc je potrebné hľadať okamžite.
- Kontrola pred vložením batérií, či sú kontakty v prístroji a na batériách čisté a prípadne očistiť.
- Používajte iba špecifikovaný v technických špecifikáciách typ batérie.
- Vždy vymieňajte všetky batérie. Nepoužívajte staré a nové batérie dohromady. Nikdy nepoužívajte rôzne typy batérií, značky alebo batérie s rôznymi kapacitami. Pri výmene batérií na polaritu (+/-).
- Vyberte batérie z prístroja, ak sú opotrebované alebo nepoužívajte prístroj dlhšie. Aby nedošlo k poškodeniu, ktoré môže byť spôsobené vytečeniu batérií.
- V prípade úniku batérie, vyhňte. Kontakt pokožky, očí a slizníc s kyselinou batérie. Pri styku s elektrolytom, umyte postihnutú oblasť okamžite dôkladne vypláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekársku pomoc.
- Vezmite okamžite úniku z batérií zo zariadenia. Pred vložením novej batérie vyčistite kontakty.
- Batérie sa nesmú dobíjať, rozoberať, hodiť do ohňa, ponoriť alebo skratovaný v kvapalinách.
- Non-dobíjacie batérie nemôže dobíjať.
- Terminálny nemusí byť skratovať.

РУС – ЦИФРОВАЯ БЕСПРОВОДНАЯ СКАКАЛКА – 041143

Эта инновационная скакалка будет сопровождать вас во время тренировки для укрепления координации и повышения двигательных навыков. Благодаря двум вариантам каната,

классическому или беспроводному, вы можете построить свою спортивную сессию в соответствии с вашими потребностями.

Использование по назначению: Скакалка предназначена исключительно для катания на скакалке и не подходит для любого другого использования, такого как лазание, шнуровка, перетягивание и т.п. Скакалка не подходит для терапевтических тренировок.

Инструкции по технике безопасности: Скакалка не является игрушкой и должна храниться в недоступном для детей месте. Во время тренировки дети не должны находиться поблизости во избежание риска получения травм. Скакалка может использоваться только взрослыми или молодыми людьми с соответствующей физической и умственной подготовкой. Каждый пользователь скакалки должен быть знаком с ее эксплуатацией и обращением с ней.

Перед тренировкой: Спросите у своего врача, в какой степени тренировки подходят для вас. Особенно во время беременности, при ношении кардиостимулятора, при заболеваниях суставов, сухожилий или ортопедических жалобах тренировки должны быть согласованы с врачом. При появлении тошноты, боли, головокружения или одышки немедленно прекратите занятия спортом и проконсультируйтесь с врачом. Не занимайтесь спортом сразу после еды, подождите не менее 30 минут. Не занимайтесь спортом, если вы устали, больны или плохо себя чувствуете. Занимайтесь спортом только до тех пор, пока это соответствует вашему физическому состоянию. Не перенапрягайтесь, это может повредить вашему здоровью.

Остерегайтесь повреждения имущества: Выполняйте упражнения на ровной и не слишком твердой поверхности, чтобы защитить свои суставы. Убедитесь, что вокруг вас есть свободное пространство 1,5 метра (1 метр над головой) и что никакие предметы не выступают в это свободное пространство. Не роняйте скакалку и защищайте ее от влаги, дождя, ударов и тепла. Храните скакалку в сухом и прохладном месте. Не используйте для очистки агрессивные химические чистящие средства или абразивные чистящие средства.

Руководство по эксплуатации:

- Перед использованием выберите модель скакалки, которую вы хотите использовать (классическая скакалка или утяжеленные мячи для тренировки без скакалки). Чтобы заменить трос, снимите пластиковые колпачки (рис. а) на концах рукояток и вытяните трос. Пропустите нижнюю веревку через два отверстия и установите пластиковые колпачки на концах, чтобы зафиксировать веревку (рис. А).

- И скакалка, и счетчик включаются автоматически, как только вы начинаете их использовать.

- Скакалка показывает количество прыжков, подсчитывает примерное количество сожженных калорий и показывает пройденное расстояние в милях и километрах.

- Когда вы закончите тренировку, на дисплее отобразится количество прыжков.

- Нажмите кнопку MODE один раз (рис. В), чтобы отобразить пройденное расстояние в милях. Нажмите кнопку MODE второй раз, чтобы отобразить пройденное расстояние в километрах. Нажмите кнопку MODE в третий раз, чтобы отобразить приблизительное количество сожженных калорий.

- Нажмите кнопку RESET один раз (рис. В), чтобы очистить все результаты и установить на дисплее нулевое значение.

- Устройство автоматически выключается через 95 секунд.

Замена батареи:

Для замены батареи открутите крышку батарейного отсека сзади за одну из ручек и извлеките использованную батарею. Вставьте новую батарею, убедившись, что полярность (+/-) правильная. Установите крышку батарейного отсека на место и закрутите ее.



РУС - Кнопочные ячейки: ОПАСНОСТЬ!

Никогда не глотайте кнопку ячейки. Существует высокий риск ожогов органов пищеварения и закупорки дыхательных путей и пищеварительного тракта. Держите вне досягаемости детей.

При проглатывании немедленно обратитесь в службу скорой помощи.

Опасность от батарей

- Батареи могут быть проглочены опасным. Поэтому храните батарейки и оборудование для недоступном для детей месте. Батарея проглатывании медицинская помощь следует искать сразу.
- Проверьте перед установкой батареи, будь то контакты в устройстве и на батарейках чистые и, при необходимости, очистите их.
- Используйте только указанный в технических характеристиках типа батареи.
- Всегда заменяйте все батарейки. Не используйте новые и использованные батарейки вместе. Никогда не используйте различные типы батарей, бренды или батареи различной емкости. При замене батарей на полярность (+/-).
- Удалите элементы питания из устройств, хранившихся неиспользуемыми долгое время. Во избежание повреждений, которые могут быть вызваны протечки.
- Если батарея протекла, избегайте. Контакт кожи, глаз и слизистых оболочек с аккумуляторной кислотой. При контакте с электролитом, промойте пораженный участок немедленно большим количеством воды и немедленно обратитесь к врачу.

- Возьмите утечка батареи из устройства, немедленно. Чистка контактов перед установкой новой батареи.
- Аккумулятор не должен быть пополнен, разобрал, брошенная в огонь, затопление или короткое замыкание в жидкостях.
- Батарейки не может быть пополнен.
- Терминалы не могут быть закорочены.

SE – DIGITALT HOPPREP – 041143

Detta innovativa hopprep følger med dig under träningen för att stärka din koordination och öka din motorik. Tack vare de två repalternativen, klassiskt rep eller sladdlöst rep, kan du utforma ditt träningspass efter dina behov.

Avsedd användning: Hopprepet är uteslutande avsett för hopprep och är inte lämpligt för någon annan användning, t.ex. klättring, snörning, dragning eller liknande. Hopprepet är inte lämpligt för terapeutisk träning.

Säkerhetsinstruktioner: Hopprepet är inte en leksak och måste hållas utom räckhåll för barn. Barn får inte befinna sig i närheten under träningen för att undvika risk för skador. Hopprepet får endast användas av vuxna eller ungdomar med lämplig fysisk och psykisk kondition. Varje användare av hopprepet måste känna till hur det fungerar och hur det hanteras.

Före träning: Fråga din läkare i vilken utsträckning träning är lämplig för dig. Särskilt under graviditet, när man bär pacemaker, vid led- och senorsjukdomar eller ortopediska besvär måste träningen samordnas med läkaren. Om illamående, smärta, yrsel eller andfåddhet uppstår, sluta träna omedelbart och kontakta din läkare. Träna inte direkt efter att du har ätit, vänta minst 30 minuter. Träna inte om du är trött, sjuk eller mår dåligt. Träna bara så länge det passar din fysiska kondition. Överansträng dig inte, det kan skada din hälsa.

Akta dig för skador på egendom: Träna på ett jämnt och jämnt underlag som inte är för hårt för att skydda dina leder. Se till att det finns ett fritt utrymme på 1,5 meter runt omkring dig (1 meter över huvudet) och att inga föremål sticker ut i detta fria utrymme. Tappa inte hopprepet och skydda det mot fukt, regn, stötar och värme. Förvara hopprepet på en torr och sval plats. Använd inte aggressiva kemiska rengöringsmedel eller slipmedel för rengöring.

Bruksanvisningar:

- Innan du börjar använda den väljer du vilken repmodell du vill använda (klassiskt rep eller viktbollar för träning utan rep). För att byta repet, ta bort plastkåporna (fig. a) på handtagens repändar och dra ut repet. För det önskade repet genom de två hålen och sätt tillbaka plastkåporna på ändarna för att fästa repet (fig. A).

- Både hopprepet och räknaren startar automatiskt när du börjar använda dem.

- Hopprepet visar antalet hopp, beräknar den ungefärliga kaloriförbränningen och visar den tillryggalagda sträckan i miles och kilometer.

- När du avslutar träningen visas antalet hopp på displayen.

- Tryck på MODE-knappen en gång (fig. B) för att visa den tillryggalagda sträckan i miles. Tryck på MODE-knappen en andra gång för att visa den tillryggalagda sträckan i kilometer. Tryck på MODE-knappen en tredje gång för att visa den ungefärliga kaloriförbränningen.

- Tryck på RESET-knappen en gång (fig. B) för att radera alla resultat och ställa in displayen på noll.

- Apparaten stängs automatiskt av efter 95 sekunder.

Byte av batteriet:

För att byta batteri, skruva loss batteriluckan på baksidan med ett av handtagen och ta bort det använda batteriet. Sätt i ett nytt batteri och se till att polariteten (+/-) är korrekt. Sätt tillbaka locket till batterifacket och skruva igen det.



SE - Knappceller: FARA!

Svälj ALDRIG en knappcell. Det finns en hög risk för brännskador på matsmältningsorgan och blockeringar av andnings- och matsmältningskanalen. Förvaras utom räckhåll för barn.

Vid förtäring, kontakta ambulansen omedelbart.

Risker med batterier

- Batterierna ska inte sväljas. Därför håll batterier och utrustning utom räckhåll för barn. Om batteri sväljs, kontakta läkare omedelbart.
- Innan du placerar batterierna, kontrollera om kontaktarna i enheten och på batteriet är rena och, om nödvändigt, rengör dem.
- Använd endast typ av batteri som anges i tekniska data.
- Alltid ersätta alla batterier. Gör inte mix används batterier med nya batterier. Använd inte olika typer, varumärken eller batterier med olika kapacitet. Vid byte av batterier, se till att polariteten (+ / -).
- Ta ut batterierna från enheten när de har slut eller när du inte använder enheten på länge. För att undvika skador som kan orsakas av läckage.
- Om ett batteri rinner, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinner med batterisyra. Vid kontakt med batterisyra, omedelbart skölj platserna som är berörda med rikligt med rent vatten och uppsök läkare omedelbart.
- Bort omedelbart enheten batteri flöda. Ren kontaktarna innan du sätter nya batterier.

- Batterierna måste inte laddas eller återaktiveras med andra medel, ta dem isär, inte öppna dem, kasta dem inte i elden, inte störta i vätskor och inte Kortslut dem inte.
- Ikke-oppladningsbara batterier får inte laddas.
- Leverans terminalerna får inte kortslutas.

NO – DIGITALT HOPPETAU – 041143

Dette innovative hoppetauet vil følge deg i treningen for å styrke koordinasjonen og øke motorikken. Takket være de to taualternativene, klassisk tau eller trådløst tau, kan du tilpasse sportsøkten etter dine behov.

Formål: Hoppetauet er kun beregnet på hopp og egner seg ikke til annen bruk som klatring, snøring, trekking eller lignende. Hoppetauet egner seg ikke for terapeutisk trening.

Sikkerhetsinstruksjoner: Hoppetauet er ikke et leketøy og må oppbevares utilgjengelig for barn. Barn må ikke være i nærheten under trening for å unngå fare for skader. Hoppetauet skal kun brukes av voksne eller ungdom med passende fysisk og mental form. Hver bruker av hoppetauet må være kjent med dets betjening og håndtering.

Før trening: Spør legen din hvor mye trening som passer for deg. Trening må koordineres med lege, spesielt under graviditet, hvis du bruker pacemaker, hvis du har lededsykdommer, senesykdommer eller ortopediske plager. Hvis du opplever kvalme, smerte, svimmelhet eller kortpustethet, må du slutte å trene umiddelbart og konsultere legen din. Ikke tren umiddelbart etter å ha spist, vent minst 30 minutter. Ikke tren når du er trøtt, syk eller uvel. Treningen kan bare gjennomføres så lenge den samsvarer med din fysiske form. Ikke overdriv, det kan være dårlig for helsen din.

Pass på skader på eiendom: Tren på en horisontal og jevn overflate som ikke er for vanskelig for å beskytte leddene dine. Sørg for at det er 1,5 meter fri plass rundt deg (1 meter over hodet) og at ingen gjenstander trenger inn i dette rommet. Ikke slipp hoppetauet og beskytt det mot fuktighet, regn, støt og varme. Oppbevar hoppetauet på et tørt og kjølig sted. Ikke bruk aggressive kjemiske rengjøringsmidler eller skuremidler til rengjøring.

Bruksanvisning:

- Før bruk, velg den taumodellen du vil bruke (klassisk tau eller vektballer for taufri trening). For å bytte tau, fjern plasthettene (fig. a) på tauendene på håndtakene og trekk ut tauet. Før ønsket tau gjennom de to hullene og sett på plasthettene i endene for å feste tauet (fig. A).

- Både hoppetauet og telleren slår seg på automatisk når du begynner å bruke det.

- Hoppetauet teller antall hopp, beregner det omtrentlige kaloriforbruket og viser tilbakelagt distanse i miles og kilometer.

- Når du slutter å trene, viser displayet antall hopp.

- Trykk på MODE-knappen (fig. B) én gang for å vise tilbakelagt distanse i miles. Trykk på MODE-knappen en gang til for å vise tilbakelagt distanse i kilometer. Trykk på MODE-knappen en tredje gang for å vise omtrentlig kaloriforbruk.

- Trykk på RESET-knappen (fig. B) én gang for å slette alle resultater og nullstille displayet.

- Enheten slår seg av automatisk etter 95 sekunder.

Byte batteri:

For å skifte batteri, skru av batteridekselet på baksiden av et av håndtakene og fjern det brukte batteriet. Sett inn et nytt batteri og observer riktig polaritet (/). Sett på batteridekselet og skru det fast.



NO - Knappceller: FARE!

Svelg ALDRIG en knappcell. Det er stor risiko for brannskader i fordøyelsesorganer og blokkeringer av luftveier og fordøyelseskanaler. Oppbevar deg utilgjengelig for barn.

Ved svelging, kontakt ambulansetjenesten umiddelbart.

Risiko med batterier

- Batterier bør ikke svelges. Derfor holde batterier og utstyr utilgjengelig for barn. Hvis batteriet blir svelget, se en lege umiddelbart.
- Før du plasserer batteriene, sjekk hvis kontaktene i enheten og batteriet er rene og, om nødvendig rengjøres.
- Bruk kun typen batteri som er angitt i de tekniske dataene.
- Alltid erstatte alle batterier. Gjör ikke blanding brukes batteriene med nye batterier. Ikke bruk forskjellige merker eller batterier med forskjellige størrelser. Når du erstatter batteriene, sikre polariteten (+ / -).
- Ta ut batteriene fra enheten når de er tom, eller når du ikke bruker enheten på lenge. For å unngå skader som kan oppstå som følge av lekkasje.
- Hvis et batteri flyter, unngå kontakt med hud, øyne og slimhinner med batterisyre. Ved kontakt med batterisyre, umiddelbart skylld stedene opptatt med mye rent vann og se en lege umiddelbart.
- Fjern umiddelbart enheten et batteri strømmer. Rengjør kontaktene før du setter nye batterier.
- Batterier må ikke lades eller aktiveres med andre midler, ta ikke dem fra hverandre, ikke åpne dem, ikke kaste dem på ilden, ikke stupe i væsker og ikke kortslutt dem.
- Ikke-oppladbare batterier må ikke lades. Forsyning terminaler må ikke være kortsluttet.

FI – DIGITAALINEN LANGATON HYPYNUORU – 041143

Tämä innovatiivinen hypyynaru seuraa sinua harjoituksen aikana ja vahvistaa koordinaatiokykyäsi ja parantaa motorisia taitojasi. Kahden köysivaihtoehdon, klassisen köyden tai johdottoman köyden, ansiosta voit suunnitella liikuntasession tarpeidesi mukaan.

Käyttötarkoitus: Hypyynaru on tarkoitettu yksinomaan köyden hyppäämiseen, eikä se sovellu mihinkään muuhun käyttöön, kuten kiipeilyyn, nyörittämiseen, vetämiseen tai vastaavaan. Hypyynaru ei sovellu terapeutiseen harjoitteluun.

Turvallisuusohjeet: Hypyynaru ei ole lelu, ja se on pidettävä lasten ulottumattomissa. Lapset eivät saa olla harjoitusten aikana lähellä, jotta vältytään loukkaantumisvaaralta. Hypyynarua saavat käyttää vain aikuiset tai nuoret, joilla on asianmukainen fyysinen ja henkinen kunto. Jokaisen hypyynarun käyttäjän on tunnettava sen käyttö ja käsittely.

Ennen harjoittelua: Kysy lääkäriltäsi, missä määrin harjoittelu sopii sinulle. Erityisesti raskauden aikana, sydämentahdistinta käytettäessä, nivel- ja jännetautien tai ortopedisten vammojen yhteydessä harjoittelu on sovitettava yhteen lääkärin kanssa. Jos ilmenee pahoinvointia, kipua, huimausta tai hengenahdistusta, lopeta harjoittelu välittömästi ja ota yhteys lääkäriin. Älä harrasta liikuntaa heti syömisen jälkeen, oodota vähintään 30 minuuttia. Älä harrasta liikuntaa, jos olet väsynyt, sairas tai voit huonosti. Harrasta liikuntaa vain niin kauan kuin se sopii fyysiseen tilaan. Älä rasita itseäsi liikaa, sillä se voi vahingoittaa terveyttäsi.

Varo omaisuusvahinkoja: Harjoittele tasaisella ja tasaisella alustalla, joka ei ole liian kova nivelten suojaamiseksi. Varmista, että ympärilläsi on 1,5 metrin vapaa tila (1 metri pääsi yläpuolella) ja että mikään esine ei ulotu tähän vapaaseen tilaan. Älä pudota hypyynarua ja suojaa se kosteudelta, sateelta, iskulta ja kuumuudelta. Säilytä hypyynaru kuivassa ja viileässä paikassa. Älä käytä puhdistukseen aggressiivisia kemiallisia puhdistusaineita tai hankaavia puhdistusaineita.

Käyttöohjeet:

- Valitse ennen käyttöä haluamasi köysimalli (klassinen köysi tai painopallot, jos haluat treenata ilman köyttä). Vaihdaaksesi köyden irrotta muoiset suojukset (kuva A) kahvojen köyden päistä ja vedä köysi ulos. Vie haluamasi köysi kahden reiän läpi ja kiinnitä köyden päätt muovikorkeilla (kuva A).

- Sekä hypyynaru että laskuri kytkeytyvät automaattisesti päälle heti, kun aloitat niiden käytön.

- Hypyynaru ilmoittaa hypyjen määrän, laskee kulutetut kalorit ja näyttää kuljetun matkan mailina ja kilometreinä.

- Kun olet lopettanut harjoituksen, näytöllä näkyy hypyjen määrä.

- Paina MODE-painiketta kerran (kuva B) näyttääksesi kuljetun matkan mailleina. Paina MODE-painiketta toisen kerran näyttääksesi kuljetun matkan kilometreinä. Paina MODE-painiketta kolmannen kerran näyttääksesi likimääräisesti kulutetut kalorit.

- Paina RESET-painiketta kerran (kuva B) tyhjentääksesi kaikki tulokset ja asettaaksesi näytön nolnaan.

- Laite sammuu automaattisesti 95 sekunnin kuluttua.

Akun vaihtaminen:

Jos haluat vaihtaa pariston, ruuvaa takana oleva paristokotelon kansi irti yhdestä kahvasta ja poista käytetty paristo. Aseta uusi paristo paikalleen ja varmista, että napaisuus (+/-) on oikea. Aseta paristolokeron kansi takaisin paikalleen ja ruuvaa se kiinni.



FI - Nappikennot: VAARA!

Älä KOSKAAN niele nappikennoa. Ruoansulatuslimiin ja hengitys- ja ruoansulatuskanavan tukoksiin on suuri palovamman riski. Pysy poissa lasten ulottumattomissa.

Jos se niellään, ota välittömästi yhteys ambulanssipalveluun.

Riskejä akuilla

- Akkuja ei saa niellä. Siksi pitää akut ja laitteet poissa lasten ulottuvilta. Akku nieltynä lääkäriin välittömästi.
- Ennen saattamista paristot, tarkista, onko laitteen ja akun yhteyshenkilöiden ovat puhtaita ja tarvittaessa Puhdista ne.
- Käytä vain tyyppinen akku ilmaistu tekniset tiedot.
- Aina vaihtaa. Eivät ole mix Käytetyt akut paristot. Älä käytä eri, tuotemerkejä tai akut videolaitteilla. Kun vaihdat paristot, varmista napaisuus (+ /-).
- Poista paristot laitteesta, kun ne ovat tyhjiä tai jos et käytä laitetta pitkään. Näin vältät vahingot, joita voi syntyä, kun ne virtaavat.
- Jos akun virtaa, Vältä kontaktia iholle, silmiin ja limakalvoille akkuhappo. Akkuhappo roiskeet välittömästi Huuhtelee runsaalla puhtaalla vedellä paikalle ja lääkäriin välittömästi.
- Poista heti laitteen akun virtaa. Puhdistaa kosketuspinnat, ennen kuin laitat paristot.
- Paristoja ei saa ladata tai muulla tavoin aktivoitava ei oteta heidät, ei avaudu, ei tarvitse heittää niitä tuleen, syöksy nesteitä ja olla oikosulku niitä.
- Non-akut pitää ei ladata.
- Tarjonnan liittimiin saa oikosulussa.



NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/UE inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas en ellos. IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/UE (OEEZ) vyzádaje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odděleně odvozena pro zajištění recyklace nebo recyklace materiálu. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/UE (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúhlasené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyzádaje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslán späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúhlasenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich roztriedia.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recykling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i środowisko naturalne.

PYCS - Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/UE. Узнайте о правилах местного законодательства по разделной утилизации электрогенерических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте оборудование вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Anunțarea aparatului la deseur: Directiva Europeană 2012/19/UE referitoare la deeurile din Echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucatărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.

SE - Elektriska verktyg får inte kasseras i hushållsskrapan! Enligt direktivet 2012/19/UE som avser äldre elektrisk och elektronisk utrustning och dess tillämpning enligt nationell lagstiftning ska uttjanta elektriska verktyg och tillbehör samlas in miljövänligt återvinning.

NO - Ikke kasser elektriske apparater som usortert kommunalt avfall. Bruk separate innsamlingsfasiliteter. Kontakt lokale myndigheter for informasjon angående tilgjengelige innsamlingsystemer. Hvis elektriske apparater blir kassert på søppelbrygger, kan farlige stoffer lekke inn i grunnvannet og komme inn i matkjeden, hvor de skader din helse og ditt velvære. Når du skifter ut gamle apparater med nye, er forhandleren forpliktet til å ta tilbake det gamle apparatet for kassering gratis.

FI - Älä hävittää sähkökalua tavallisen kotitalousjätteen mukana! Vanhoja sähkö- ja elektroniikkalaitteita koskevan EU-direktiivin 2012/19/UE ja sen maaakohtaisten sovellusten mukaisesti käytetyt sähkötyökalut on toimitettava erillisinä jätteenkeräystiisteseen ja ohjattava ympäristöstävälliseen kierrätykseen.



ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen). Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben.

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huishoud. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na de gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de omringelende buurt ervan (bijv. bij de inzamelingspunten in de handel of bij communale inzamelingspunten). Alleen lege batterijen met afgedekte polen terugbezorgen.

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta aislante adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettate le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono le batterie, isolate i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agride o meio ambiente. As pilhas só devem ser devolvidas descarregadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybíte baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybité a vkládá s opeřenými kontakty.

SK - Baterie riadne zlikvidujte oddelenou od zberných nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Baterie nepatria do domového odpadu. Batéria len úplne vybitá akumulátor s lepenými návraty polokov.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zaklejoną taśmą odłączając.

PYCS - В изделии содержится элемент питания, которые подпадают под действие директивы ЕС2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовыми мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжены аккумулятор с тесьмой возвращения поляков.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descărcate. Bateriile descărcate numai bateria complet cu banda adezivă de retur poloneză.

SE - Det inbyggda batteriet innehåller ämnen som kan vara skadliga för miljön. Ta alltid ur batteriet innan du kasserar apparaten eller lämnar in den vid en officiell åter vinningsstation. Lämna batteriet vid en officiell åter vinningsstation för batterier.

NO - De innebygde batteriene består av stoffer som kann forurense miljøet. Ta alltid ut batteriene før du leverer apparatet på et offentlig innsamlingssted. Lever batteriene på et offentlig innsamlingssted for batterier.

FI - Paristojen hävittäminen: Paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Jokaisella kuluttajalla on lakisääteinen velvollisuus luovuttaa paristot kuntansa/ kaupungingsansa tai kaupan keräilytiisteseen. Tämän tarkoituksena on varmistaa, että paristojen hävittämisestä ei aiheudu vaaraa ympäristölle. Palauta paristot ainoastaan purkautuneina.